



Obj. č.: 37 43 16



1. Úvod

Vážení zákazníci!

Děkujeme Vám za Vaši důvěru a za Vaše rozhodnutí k nákupu našeho navigačního zařízení pro jízdní kola „Teasi One“, které používá systém „a-rival“.

Návody k obsluze v různých jazycích, aktualizace software a technické informace naleznete na naší internetové (webové) adrese „www.a-rival.de“.

Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení přístroje do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte nebo prodáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod k obsluze.

Abyste tento navigátor uchovali v dobrém stavu a zajistili jeho bezpečné používání, je třeba, abyste tento návod k obsluze dodržovali! Z tohoto důvodu si uschovejte tento návod k obsluze, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

Obsah

Strana

1. Úvod	1
2. Několik poznámek k používání navigátoru	3
Aktualizace a rozšíření systému	3
Nabíjení do navigátoru vloženého akumulátoru	3
Import (export) tras, například z „bikemap.net“	4
3. Součásti navigátoru (ovládací tlačítka).....	4
4. Základní nastavení navigátoru.....	5
4.1 Zadání jazyka na displeji přístroje zobrazovaných informací	5
4.2 Zadání data a času	6
4.3 Zadání jednotek měření vzdáleností	6
4.4 Zadání profilu	7
4.5 Aktivace mapy	7
5. Zobrazení základního menu, provedení dalších nastavení navigátoru 7	
5.1 Mapa	8
5.2 Počítač (Cyklopočítač)	9
5.3 Paměť	10
5.4 Školení (trénink)	11
5.5 Cíl cesty (po zvolení nabídky „Hledat“)	13
5.6 Trasa (se zobrazením jejího převýšení)	16
5.7 Nastavení	17
7. Připevnění držáku navigátoru na řídítka jízdního kola	18
8. Technické údaje.....	19

2. Několik poznámek k používání navigátoru

Z bezpečnostních důvodů Vám doporučujeme, abyste tento navigátor nenastavovali během jízdy. Malé vybočení a nepozornost při sledování provozu před sebou i při nízké rychlosti může způsobit pád nebo dopravní nehodu. Z tohoto důvodu si naprogramujte trasu před započetím jízdy. Pokud budete chtít provést nějaké opravy na trase, přerušte jízdu a zastavte se.

Připevňte tento přístroj na své jízdni kolo na takové místo, aby Vás nemohl tento navigátor při případném nárazu nebo pádu poranit. Natočte obrazovku přístroje takovým způsobem, aby se od ní neodráželo světlo reflektorů za Vámi jedoucích vozidel.

Držák tohoto navigátoru umožňuje nalézt vhodnou polohu na řídítkách téměř všech značek jízdni kol. Po ukončení jízdy Vám doporučujeme, abyste navigátor vyndali z jeho držáku. Tím zabráníte krádeži poměrně drahého přístroje.

Tento přístroj je vybaven přijímačem signálů GPS, který dokáže určit přesnou zeměpisnou polohu (zeměpisné souřadnice) přijmem signálů ze satelitů GPS (Global Positioning System = družicový navigační systém pro určování zeměpisné polohy). Po zapnutí navigátoru může trvat několik sekund, dokud nezachytí navigátor signály z minimálního počtu satelitů určování zeměpisné polohy (GPS). Teprve poté začne navigátor správně fungovat. Ve volném prostoru trvá zachycení těchto signálů nejkratší dobu. Ve městech a v relativně úzkých uličkách nebo v blízkosti vysokých budov či pod korunami stromů (v lese) následkem odrazů musíte počítat s delší dobou, než přijme tento navigátor signály z minimálního počtu satelitů. V tunelech a ve stíněných budovách s železobetonovými konstrukce tento systém nefunguje.

Po zadání cíle trasy a po spuštění navigace se můžete okamžitě vydat na cestu. Tento přístroj Vás k tomuto cíli automaticky dovede podle zobrazení na svém displeji.

Tento přístroj je vybaven mapami „Open Street Map“ (OSM). Toto je podle našeho mínění nejlepší materiál pro výlety a jízdy s jízdni koly

Aktualizace a rozšíření systému

Tento navigační systém je vybaven nejnovějšími programy (operační systém, navigační software a soubory map), které byly k dispozici při výrobě navigátoru. Po nákupu tohoto výrobku vyhledejte na internetu naši webovou adresu „www.a-rival.de“. V sekci (v nabídce) „my a-rival“ na této webové adrese se můžete zaregistrovat (toto je nutné i pro bezplatné stahování aktualizací software). Po provedení této registrace získáte nejnovější informace, software jakož i nejaktuálnější materiál s mapami.

Nabíjení do navigátoru vloženého akumulátoru

Tento navigátor je vybaven akumulátorem Li-Polymer s kapacitou 1650 mAh, který můžete nabíjet z osobního počítače nebo z notebooku (viz následující odstavec „Import (export) tras, například z „bikemap.net““) nebo pomocí přiložené externí síťové nabíječky. Svoji plnou kapacitu dosáhne tato akumulátorová baterie až po několika cyklech nabíjení a vybíjení (asi po 5 cyklech).

Stav nabití tohoto akumulátoru poznáte podle počtu zaplněných políček (segmentů) v symbolu baterie, který je zobrazen vpravo na hoře na displeji navigátoru.

Důležité upozornění: Dojde-li k automatickému vypnutí navigátoru z důvodů nízkého napětí tohoto akumulátoru, nezapínejte navigátor. Mohli byste tím způsobit podvybití a následně poškození do navigátoru zabudovaného akumulátoru.

Import (export) tras, například z „bikemap.net“

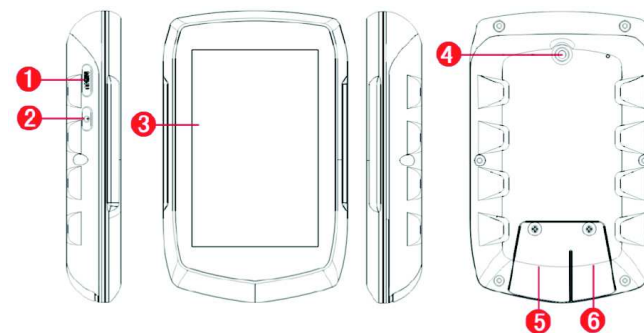
1. K provedení importu tras zapněte navigátor a připojte jej přiloženým USB kabelem k osobnímu počítači (k notebooku).
2. Na displeji navigátoru se zobrazí symbol propojení s počítačem. Na tento symbol ťukněte prstem. Operační systém počítače (Windows XP, Windows 7) označí příslušným písmenem (například „f“) vnitřní paměť navigátoru jako vyjímatelný disk, podobně jako paměťovou kartu nebo USB-stick (paměť flash).
3. Založte ve vnitřní paměti navigátoru pomocí počítače složku (adresář) „Imported Trips“, do které (do kterého) zkopírujete importované trasy.
Tento nový adresář (tuto novou složku) „Imported Trips“ založte v základním adresáři „BikeNav“ jako podadresář (BikeNav / Imported Trips).
4. Nyní zkopírujte importované trasy (soubory s příponou „*.gpx“) do složky „Imported Trips“.

Poznámka: Po propojení navigátoru s osobním počítačem (notebookem) bude nabíjena do navigátoru vložená akumulátorová baterie.

Po ukončení stahování nezapomeňte před odpojením navigátoru od počítače kliknout myší na monitoru počítače na ikonu „Bezpečně odebrat hardware“.




3. Součásti navigátoru (ovládací tlačítka)



- 1 Tlačítko „MENU“. Přepnutí navigátoru do režimu jeho nastavení.
- 2 Tlačítko zapnutí a vypnutí navigátoru.
- 3 Dotykový displej.
- 4 Příchytka k připevnění navigátoru k jeho držáku.
- 5 Slot (otvor) pod krytem k zasunutí paměťové karty SD. Rozšíření vnitřní paměti navigátoru.
- 6 Konektor USB (mini) pod krytem. Připojení navigátoru k osobnímu počítači (notebooku) pomocí přiloženého USB kabelu. Nabíjení do navigátoru vložené akumulátorové baterie z PC nebo z přiložené síťové nabíječky.

4. Základní nastavení navigátoru

Na boční straně navigátoru se nacházejí dvě ovládací tlačítka.


Stisknutím dolního tlačítka  navigátor zapnete a vypnete. Stisknutím horního tlačítka přepnete přístroj do režimu jeho nastavení nebo se vrátíte k předchozímu menu nastavení.

Většinu nastavení (naprogramování) provedete přímo na displeji (obrazovce) navigátoru ťuknutím prstem na příslušnou nabídku.

4.1 Zadání jazyka na displeji přístroje zobrazovaných informací

Po prvním zapnutí přístroje zvolte požadovaný jazyk textových informací, které se budou zobrazovat na displeji navigátoru. Základním standardním jazykem je němčina. Dále můžete zvolit češtinu, nizozemštinu, angličtinu, francouzštinu, italštinu, maďarštinu, polštinu a španělštinu.

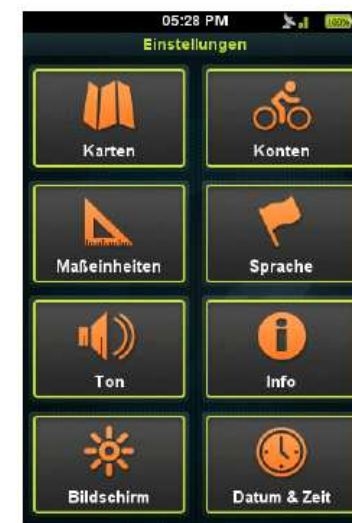


Klikněte (ťukněte) prstem (například ukazováčkem) na nabídku požadovaného jazyka (Čeština) a poté na symbol háčku  na spodním segmentu displeje navigátoru. Na displeji (obrazovce) navigátoru se po zobrazení licenčních podmínek, které musíte odsouhlasit, zobrazí menu k provedení nastavení správného data a času.

Poznámka: Pokud by se po prvním zapnutí navigátoru zobrazilo na jeho displeji již základní menu například v německém jazyce (viz vyobrazení vlevo), zvolíte český jazyk následujícím způsobem:

Ťukněte prstem na nabídku „Einstellungen“ (Nastavení).

Po zobrazení menu nastavení (viz vyobrazení vpravo), ťukněte prstem na nabídku „Sprache“ (Jazyk) a zvolte český jazyk výše uvedeným způsobem.



4.2 Zadání data a času

V tomto menu nastavení můžete zvolit, zda datum a čas zadáte ručně nebo zda použijete automatické nastavení data a času signálem ze satelitů GPS.

Dále zde můžete zadat formát zobrazení data:

den / měsíc v roce / rok

měsíc v roce / den v měsíci / rok

nebo **rok / měsíc v roce / den v měsíci**

Nakonec zvolte formát zobrazení času: 24-hodinový formát zobrazení času nebo 12-hodinový formát zobrazení času (AM/PM).

Zvolíte-li 12-hodinový formát zobrazení času místo 24-hodinového formátu zobrazení času, pak se bude na displeji navigátoru zobrazovat v odpoledních hodinách (od 12:00 hodin do půlnoci) ještě symbol „PM“ (latinská zkratka „post meridiem“ = odpoledne, po poledni), v dopoledních hodinách (od půlnoci do 12:00 hodin) se bude na displeji navigátoru zobrazovat symbol „AM“ (latinská zkratka „ante meridiem“ = dopoledne). Jedná se o angloamerický způsob zobrazení času.

Po nastavení data a času budete požádáni o zadání jednotek měření vzdáleností.

4.3 Zadání jednotek měření vzdáleností

V tomto menu nastavení zvolte, zda chcete používat metrický systém (metry, kilometry) nebo angloamerický systém (yardy, míle). Poté budete požádáni o zadání svého profilu.

4.4 Zadání profilu

Zadání profilu slouží k vyhledání nejlepších možných tras podle údajů, které v tomto menu nastavíte. Jedná se o zadání jména, data narození, tělesné váhy a typu jízdního kola. Jako poslední krok v základním nastavení navigátoru budete požádáni o aktivaci mapy.

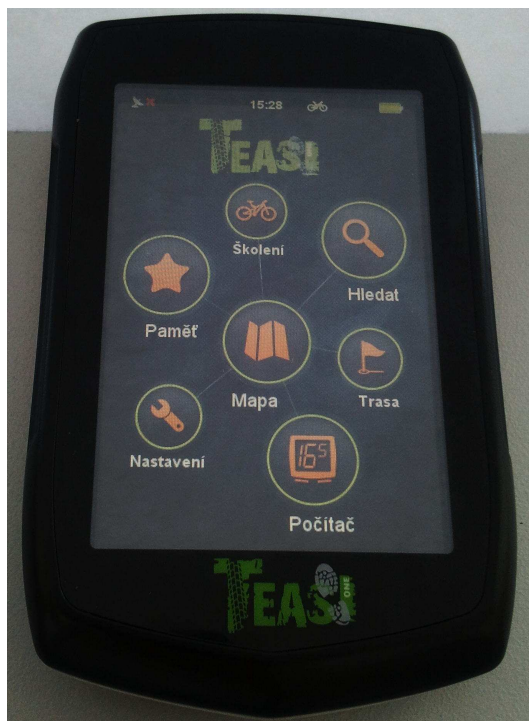
4.5 Aktivace mapy

V tomto menu nastavení navigátoru zadejte aktivační kód, který naleznete na obalu nebo na zadní straně přiloženého originálního návodu k obsluze.

Po provedení těchto základních nastavení se na displeji navigátoru zobrazí základní menu se zobrazením času, symbolu příjmu signálů ze satelitů GPS a se zobrazením stavu nabití do navigátoru vloženého akumulátoru – viz následující kapitola „5. Zobrazení základního menu“.

5. Zobrazení základního menu, provedení dalších nastavení navigátoru

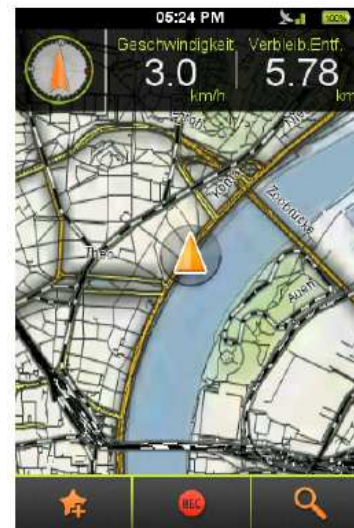
Při každém zapnutí navigátoru se na jeho displeji (obrazovce) zobrazí následující menu.



V tomto menu můžete zvolit ťuknutím prstem na příslušnou ikonu (příslušný symbol) následující nabídky k zobrazení požadovaných informací nebo k provedení dalších nastavení navigátoru.

5.1 Mapa

Po zvolení této nabídky uvidíte na zobrazené mapě, kde se právě nacházíte a na obrazovce monitoru můžete dále sledovat pokyny navigátoru, které Vás dovedou k cíli cesty (například odbočení doleva nebo doprava po ujetí určité vzdálenosti v metrech).



Dále můžete uložit aktuální místo, kde se právě nacházíte, do oblíbených tras. Kromě toho můžete vyhledat v blízkosti různé adresy nebo pamětihodnosti (zajímavá místa).

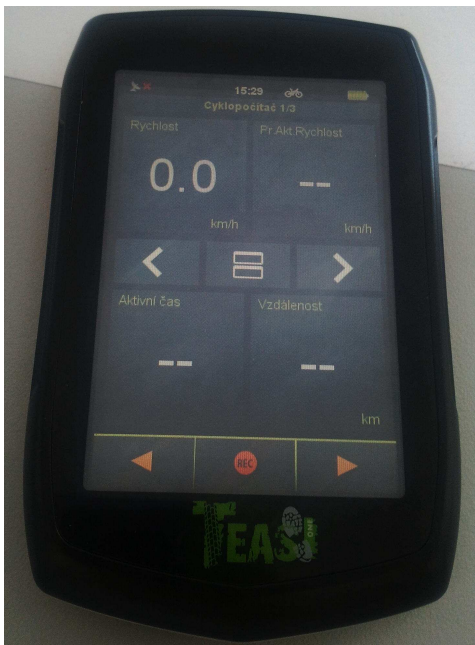
Formát na displeji (obrazovce) navigátoru zobrazené mapy můžete přizpůsobit ťuknutím prstem na mapu a zobrazenou mapu můžete dále zvětšit nebo zmenšit ťuknutím prstem na symbol (znaménko) „+“ nebo „-“.

Pokud provedete zvětšení mapy, zobrazíte na displeji navigátoru ťuknutím prstem na jedno ze dvou polí (okének) další informace. Obsah těchto informací lze změnit stisknutím příslušného pole na obrazovce navigátoru.

Bude-li aktivní funkce navigace (po stisknutí nabídky „GO“), zobrazí se v levém horním rohu nad zobrazenou mapou další informace (například odbočení doleva nebo doprava po ujetí určité vzdálenosti v metrech). Nebude-li aktivní funkce navigace, zobrazí se na tomto místě kompas.

Pod zobrazenou mapou uvidíte grafické zobrazení profilu výškového rozdílu naplánované trasy s informací o tom, kde se právě nalézáte. Tento profil lze skrýt nebo opět zobrazit ťuknutím na levé pole (tlačítko) na displeji navigátoru. Skryjete-li zobrazení tohoto profilu, zobrazí se na obrazovce navigátoru větší mapa s více detaily.

5.2 Počítač (Cyklopočítač)



V tomto menu zobrazíte informace o trase. Zde můžete zvolit dva projekty se dvěma nebo se čtyřmi viditelnými poli. Příslušná nastavení provedete tlačítky na spodní liště s ikonami (symboly). Obsah těchto informačních polí změníte ťuknutím prstem na příslušné pole.

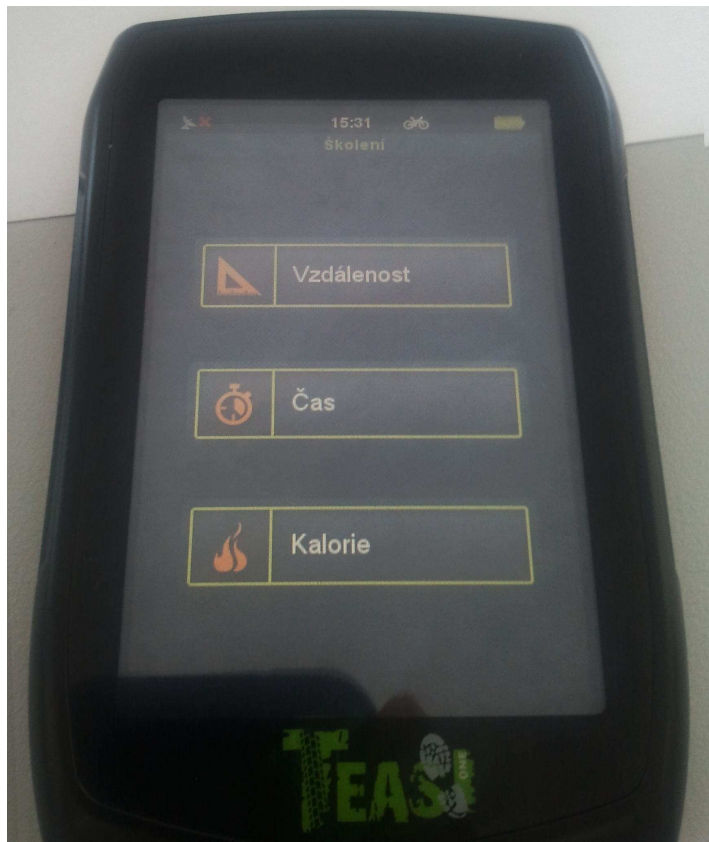
Poznámka: V některých polích, ve kterých nejsou k dispozici žádné aktuální naměřené hodnoty, mohou být zobrazeny pouze čárky „-“ („N/A“).

5.3 Paměť

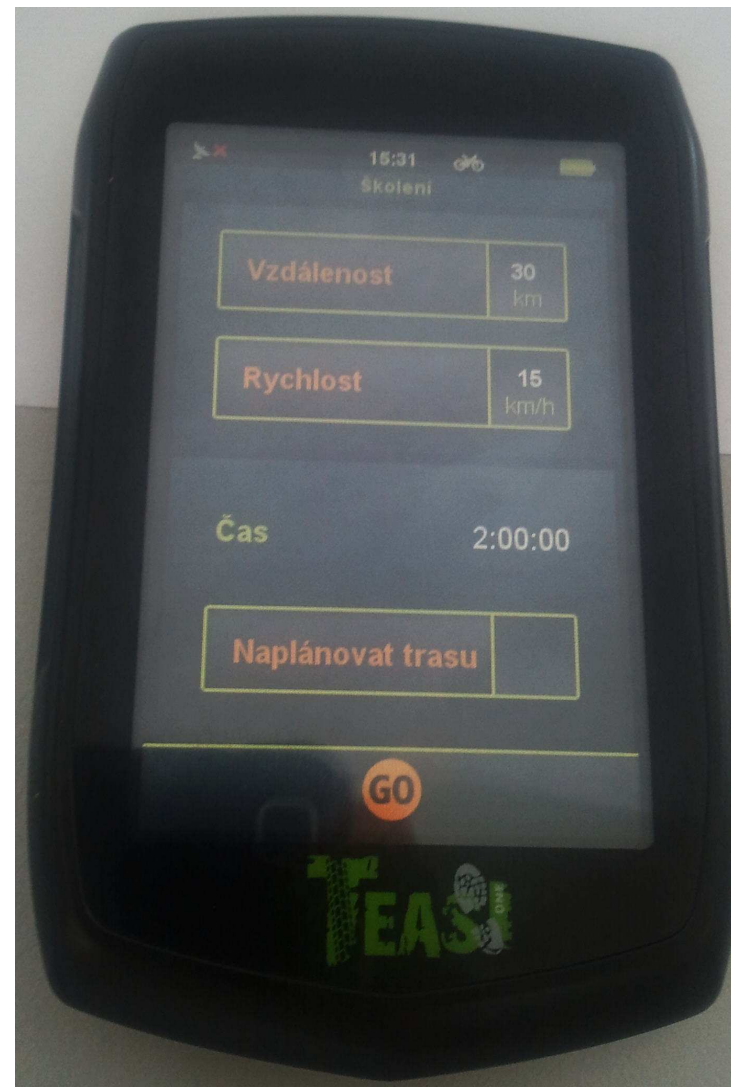


V tomto menu „Paměť“ můžete zobrazit své již zaznamenané (dříve podniknuté a do vnitřní paměti navigátoru uložené) trasy („**Mé cesty**“) nebo přes osobní počítač (notebook) importované trasy („**Import. cesty**“). Nabídka „**Oblibené**“ obsahuje Vaše do vnitřní paměti navigátoru uložená oblíbená místa (například pamětihodnosti, hrady a zámky atd.).

5.4 Školení (trénink)

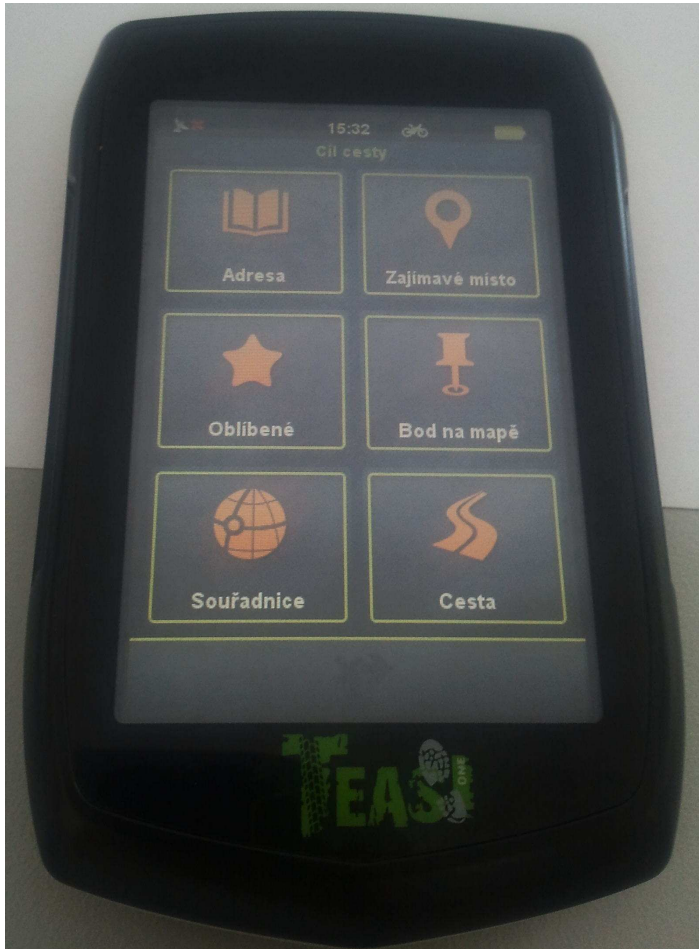


V tomto menu můžete zadat parametry (hodnoty), které se budou vztahovat k Vaším tréninkovým jízdám: Vzdálenost (kterou chcete ujet), čas (dobu trvání jízdy) nebo spotřebovanou energii v kilokaloriích. Po této akci vypočítá navigátor odhadnutý čas doby trvání jízdy a rychlost a tyto hodnoty zobrazí na svém displeji. Viz vyobrazení na následující straně.



Dále můžete v tomto menu zvolit naplánování trasy (viz též odstavec „5.6 Trasa (se zobrazením jejího převýšení)“).

5.5 Cíl cesty (po zvolení nabídky „Hledat“)



V tomto menu zvolíte, kam Vás má navigátor dovést. Po zvolení příslušných nabídek se na displeji navigátoru zobrazí virtuální klávesnice, pomocí které zadáte například název ulice.

Cíl trasy můžete v tomto menu také vyhledat podle dříve zadaných parametrů (například podle názvu města, ulice atd.)

V nabídce „**Adresa**“ můžete zadat zemi, město (poštovní směrovací číslo), ulici a její popisné číslo. Pokud nezadáte číslo ulice, zavede Vás navigátor do středu zadané ulice. Pokud nevyplníte název ulice, určí navigátor jako cíl trasy centrum zvoleného města.

Po zvolení nabídky „**Zajímavé místo**“ můžete zadat (nebo vyhledat – viz následující nabídka „**Oblíbené**“) zajímavé místo podle jeho názvu nebo kategorie (například „restaurace“, „kino“ „police“ „pamětihodnost“ atd.) v blízkosti místa, kde se právě nacházíte.

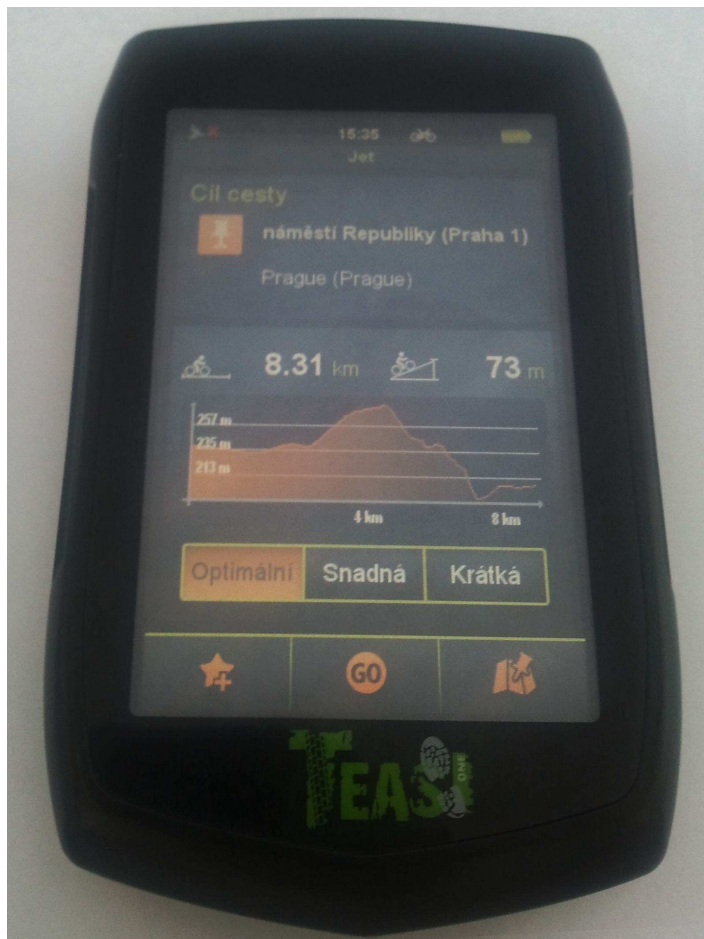
Po zvolení nabídky „**Oblíbené**“ vyhledáte každou adresu nebo každé zajímavé místo, které jste dříve uložili do vnitřní paměti navigátoru (navigátor zobrazí na svém displeji trasu k tomuto cíli).

Nabídka „**Bod na mapě**“ slouží k přímému zvolení cíle na zobrazené mapě. Po zvolení tohoto nástroje ťuknutím prstem na ikonu (symbol) zapíchnutého špendlíku se na displeji navigátoru zobrazí mapa, kterou můžete posunovat nebo ji můžete zvětšit či zmenšit. Ťuknutím prstem na určitý bod (na určité místo) na zobrazené mapě zvolíte takto označený bod jako cíl trasy.

Nabídka „**Souřadnice**“ slouží k zadání přesných zeměpisných souřadnic cíle trasy (pro Střední Evropu a Českou republiku platí zadání severní zeměpisné šířky a východní zeměpisné délky ve stupních, minutách a vteřinách).

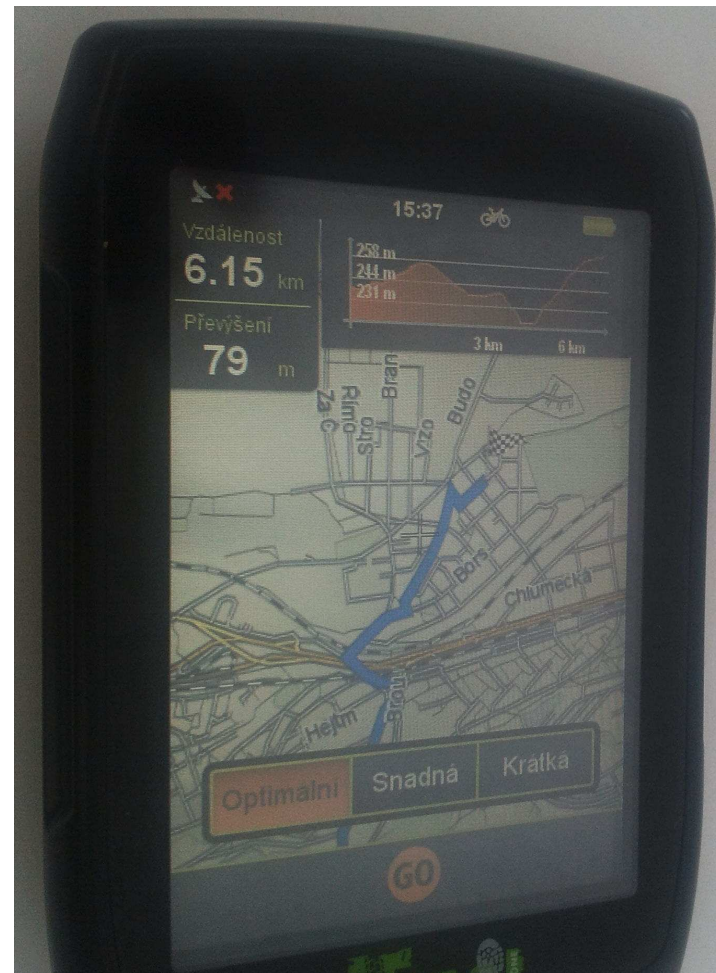
Pod nabídkou „**Cesta**“ (Trasa) můžete přidat do plánované trasy již zaznamenané (dříve podniknuté a do vnitřní paměti navigátoru uložené) trasy nebo přes osobní počítač (notebook) importované trasy. Dále můžete v tomto menu zadat, zda chcete být navigováni k začátku trasy nebo k dalšímu nejbližšímu bodu (místu) na této trase.

Po zvolení cíle trasy některým z výše uvedených způsobů se na obrazovce navigátoru objeví zobrazení se všemi detaily (podrobnými informacemi).



Stisknutím nabídky se symbolem hvězdy (vlevo na liště s ikonami) uložíte tuto trasu do vnitřní paměti navigátoru do oblíbených tras („Oblíbené“). Ťuknutím prstem na nabídku „GO“ (uprostřed na liště s ikonami) spustíte funkci navigace. Ťuknutím prstem na nabídku se symbolem špendlíku (vpravo na liště s ikonami) zobrazíte na displeji navigátoru mapu s naplánovanou trasou.

5.6 Trasa (se zobrazením jejího převýšení)

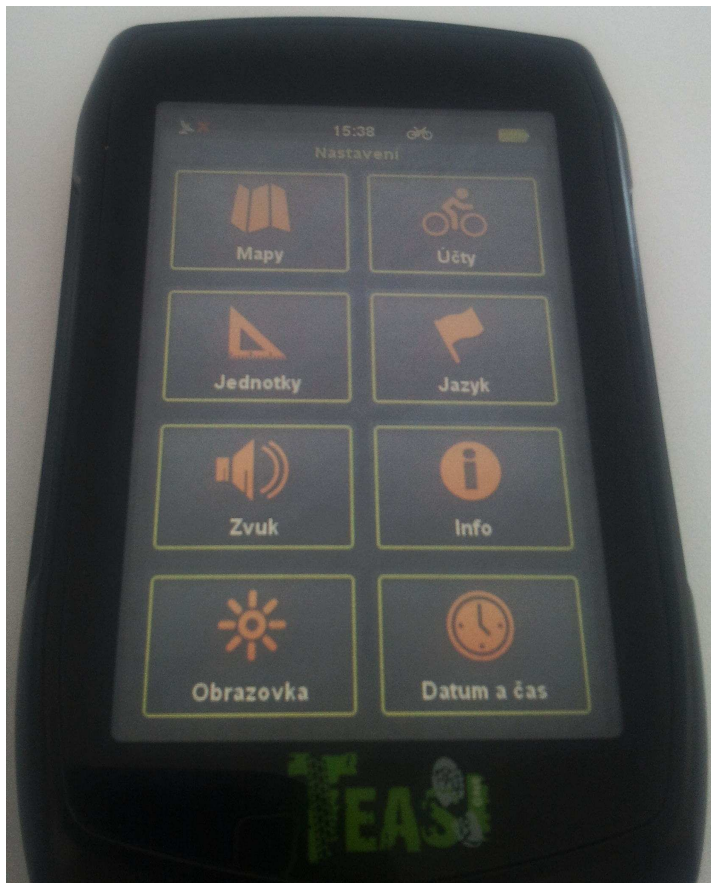


Tato nabídka „Trasa“ patří ke speciálním funkcím navigátoru, pomocí které naplánujete svoji trasu ve velmi krátké době. Ťukněte na zobrazenou mapu na různá místa, která chcete přidat do trasy nebo naopak, která chcete z trasy odstranit.

Uložte takto vytvořenou trasu do vnitřní paměti navigátoru. Budete-li chtít tuto trasu použít, spusťte funkci navigace ťuknutím prstem na nabídku „GO“.

Nad zobrazenou mapou uvidíte grafické zobrazení profilu výškového rozdílu naplánované trasy

5.7 Nastavení



V menu „**Nastavení**“ můžete změnit základní nastavení navigátoru (například datum a čas) a upřesnit jeho naprogramování.

„**Mapy**“: Zadání režimu zobrazení map.

„**Účty**“: Zpracování Vašich profilů.

„**Jednotky**“: Metrický nebo angloamerický systém.

„**Jazyk**“: Změna jazyka textových zpráv.

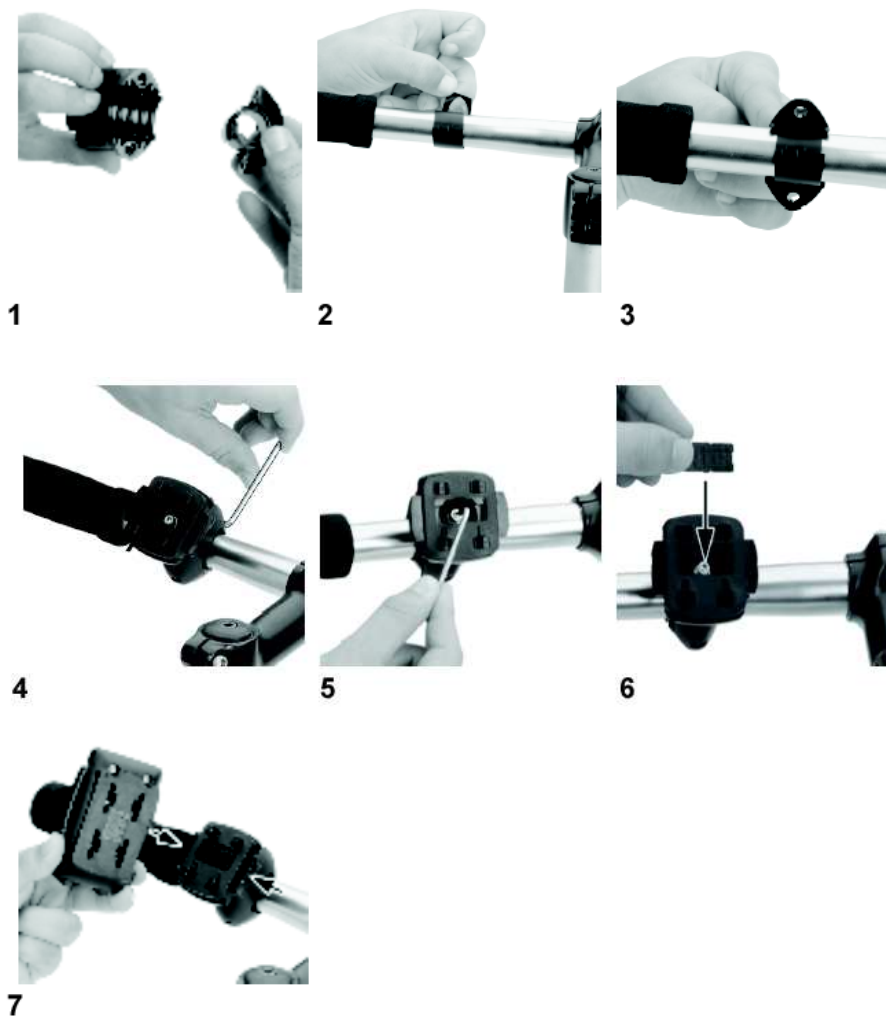
„**Zvuk**“: Nastavení parametrů zvuku.

„**Info**“: Zobrazení informací o systému.

„**Obrazovka**“: Nastavení parametrů obrazu.

„**Datum a čas**“: Zadání data a času

7. Připevnění držáku navigátoru na řídítka jízdního kola



8. Technické údaje

Paměť CPU:	SiRF Atlas V, Dual Corem 664 Mhu ARM11 + 250 MHz DSP pro GPS
Vnitřní paměť:	4 GB (MLC/SLC Flash) / RAM: 158 MB (DDR2)
Displej:	Barevný dotykový displej (LCD) / 320 x 480 pixelů
Úhlopříčka displeje	3,2 " (8,13 cm)
Přijímač GPS:	Ge SE4150
Paměťové karty:	Micro SD / MMC
USB:	Vysokorychlostní USB 2.0
Parametry síťové nabíječky:	110 až 240 V AC ⇒ 5 V DC (2 A)
Napájení navigátoru:	Akumulátorová baterie Li-Polymer
Krytí přístroje (ochrana)	IP X5
Provozní / skladovací teplota:	0 °C až 50 °C / - 10 °C až + 60 °C
Relativní vlhkost vzduchu:	0 až 90 % (nekondenzující)
Rozměry navigátoru (D x Š x V):	102 x 64,5 x 19 mm
Hmotnost navigátoru:	116 g

Překlad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopií tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku!
Změny vyhrazeny!

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

KU/08/2013